

BARBARA NATALIE NAGEL
CURRICULUM VITAE

EDUCATION

Ph.D. Department of German, New York University, 2012
Magistra Comparative Literature and History, Free University Berlin, 2005 (1,1/A)

PROFESSIONAL EMPLOYMENT

2014 Assistant Professor at the Department of German, Princeton University
2012-14 *Akademische Mitarbeiterin* at the German Department of
Ludwig-Maximilians-University of Munich, associated with Susanne Lüdemann's
Chair for Modern German Literature

PUBLICATIONS

BOOK

Der Skandal des Literalen. Barocke Literalisierungen bei Gryphius, Kleist, Büchner (München: Wilhelm Fink, 2012).

EDITED VOLUME

Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, spring 2015). (forthcoming)

REFEREED JOURNAL ARTICLES

"The Tyrant as Artist. Legal Fiction and Sexual Violence under Tiberius," in: *Law and Literature* 25/2 (summer 2013), 286-310.
"Revelation through the Flesh' - The Spirit of Matter in Büchner", in: *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* 13.3 (Sept. 2011) (= thematic issue *New Perspectives on Material Culture and Intermedial Practice*, ed. by Asunción López-Várela Azcaráte, Jan Mieszkowski, Haun Saussy, and Steven Tötösy de Zepetnek). <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol13/iss3/16>

BOOK CHAPTERS

- “Luther: Zingari, analogamente”, Leonardo Piasere/ Gianluca Solla (eds.), *I filosofi e gli zingari*. (forthcoming)
- “‘Ich weiss nicht, was soll es bedeuten...’ Bitten um Deutung in Kafkas und Fontanes Liebesbriefen,” in: Susanne Lüdemann/ Thomas Vesting (eds.), *Deutung* (München: Wilhelm Fink, 2015). (forthcoming)
- “Luther: Als Rom aufhörte, Rom zu sein“, in: Judith Kasper/ Cornelia Wild (eds.), *Rom rückwärts. Europäische Übertragungsschicksale* (München: Fink, spring 2015). (forthcoming)
- “Enjambement des Rests. Poetische Überlebensökonomien in Jean Pauls *Wutz*“, in: Sarah Schmidt (ed.), *Sprachen des Sammelns. Literatur als Medium und Reflexionsform des Sammelns* (München: Fink, 2015). (forthcoming)
- “‘Almost Nothing; Almost Everything’: An Introduction to the Discourse of Flirtation“ (with Daniel Hoffman-Schwartz and Lauren Shizuko Stone), in: Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, spring 2015). (forthcoming)
- “Doing It as the Beasts Did: Intertextuality as Flirtation in *Gradiwa*“, in: *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction*. (forthcoming)
- “Three Terrors of Flirtation“, in: *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction*. (forthcoming)

GRANTS AND FELLOWSHIPS

- | | |
|-----------------------|--|
| 2013/14 | LMU Mentoring Program for highly qualified female academics |
| 2012 | Grant by the German Research Foundation for the publication of the dissertation |
| 2011 | 2-months Visiting Graduate Student Fellowship at the Global Research Institute at NYU in Berlin |
| 2008-2011 | 3-year doctoral fellowship awarded by the German Research Foundation (DFG) as a member of the Research Training Group <i>Forms of Life and the Know How of Living</i> (<i>Graduiertenkolleg Lebensformen und Lebenswissen</i>), Frankfurt/ Oder and Potsdam. Elected doctoral representative for 3 years |
| 2005-2008,
2011/12 | 4-year MacCracken fellowship, Department of German, New York University |
| 2000/01 | Erasmus-fellowship, Université de Lausanne |

INVITED TALKS

- 2014 “Ambiguous Aggressions: the Problem of Reading Domestic Violence (Stifter, Hauptmann, Walser)”, German Department, Yale University
“[T]he wrong lecture. On *Vorlesung*, *Vorstellung*, and *Anschauung* in Nabokov”, The Lecture: A Symposium on the Destinies of an Academic Genre, ICI, Berlin
“Twice Read Love Letters. The Ambiguities of Epistolary Violence in Fontane and Kafka“, Department of German, Princeton University
- 2013 “Twice Read Love Letters“, *Novelties of Deconstruction*, Berlin
“The Coward’s Paradox. Melville with Montaigne“, *Multimedia Melville*, Ertegun House, Oxford University
“The Transvaluation of Values in *Inferno*, Canto XXVI“, *Dante and Modern Times*, Venice International University, S. Servolo
- 2009 “Büchner and the Baroque“, Colloquium of the Department of Comparative Literature, New York University
- 2008 “Holy Ghosts in Gryphius,” *Ghost as a Trope*, New York University
- 2006 “Rauchen als Strategie der Apathie bei Cesare Pavese und Michelangelo Antonioni,” *Rhetorik der Immunität*, Free University Berlin

CONFERENCE ACTIVITY

CONFERENCES AND PANELS ORGANIZED

- 2014 *The Concept of Containment in Realism & Beyond*, GSA, Kansas City
Organized with Dania Hückmann
Resisting the Idyll: The Idyllic and its Inversions, ACLA, New York
Organized with Judith Kasper
- 2012 *Perpetual Crisis. Baroque Change, Changing the Baroque*, ACLA, Providence
Organized with Jacques Lezra, and Katrin Trüstedt
Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction, NYU.
Organized with Lauren Shizuko Stone, and Daniel Hoffman-Schwartz
- 2011 *Unavoidable Contingencies: The Necessity of Indetermination*, GSA, Louisville
Organized with Walter Johnston
- 2010 *Enargeia/Energeia*, Research Training Group “Forms of Life and the Know How of Living”, Potsdam
Organized with Daniel Hoffman-Schwartz

PAPERS PRESENTED

- 2015 “‘Love exploded on a time fuse’ – The Temporalities of Flirtation,” *Out of the Moment: Modalities of Non-Presence*, MLA, Vancouver
- 2014 “Ambiguous Aggressions: the Problem of Reading Domestic Violence (Stifter, Hauptmann, Walser)”, German Department, Yale University
 “Home in Hiding: Scenes of Domestic Violence (Stifter, Hauptmann, Walser),” *The Concept of Containment in Realism & Beyond*, GSA, Kansas City
 “[T]he wrong lecture. On *Vorlesung*, *Vorstellung*, and *Anschaung* in Nabokov’,” *The Lecture: A Symposium on the Destinies of an Academic Genre*, ICI, Berlin
 “Adorno’s ‘Philemon and Baucis’,” *Resisting the Idyll: The Idyllic and its Inversions*, ACLA, New York
 “Twice Read Love Letters. The Ambiguities of Epistolary Violence in Fontane and Kafka,” Department of German, Princeton University
- 2013 “‘Ich weiß nicht, was soll es bedeuten’ – Bitten um Deutung in Fontanes und Kafkas Liebesbriefen,” *Was heißt Deutung?*, Ludwig-Maximilians-Universität München
 “Twice Read Love Letters,” *Novelties of Deconstruction*, Berlin
 “The Coward’s Paradox. Melville with Montaigne,” *Multimedia Melville: Translation, Adaptation, and Intertextuality in and around Bartleby, Billy Budd, and Moby-Dick*, Oxford, Ertegun House
 “The Transvaluation of Values in *Inferno*, Canto XXVI,” *Dante and Modern Times*, Venice International University, S. Servolo
- 2012 “Reformations and Deformations of the Literal,” *Perpetual Crisis: Baroque Change, Changing the Baroque*, ACLA, Providence
 „Introduction,” „Doing it as the Beasts Did. Intertextuality as Flirtation in Jensen’s *Gradiva*,” *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction*, NYU
- 2011 “The Rape of Precedent. Necessitations of Violence in Roman Law and its German Afterlife (Tacitus, Kleist, Adorno),” *Unavoidable Contingencies: The Necessity of Indetermination*, GSA, Louisville
- 2010 “Literalisierung als Simulacrum von Transsubstantiation,” *Problems I-Workshop: Zurich-NYU*, New York
 “Incest as re-ligio in Kleist’s *Die Familie Schroffenstein*,” NASSR, Vancouver
- 2009 “Der Geist der Materie bei Büchner,” annual conference of the Georg Büchner-Society, Marburg
 “Der Skandal des Literalen,” Assessment by the German Research Foundation of the Graduate Research Group “Forms of Life and the Know How of Living,” Frankfurt/ Oder
 “Büchner and the Baroque,” Colloquium of the Department of Comparative Literature, New York University
 “The Spirit of Matter in Georg Büchner’s Danton’s Death,” ACLA-Panel: *Materiality Matters*, Harvard
- 2008 “Literalizations in Gryphius’ *Leo Armenius: Mirror Punishments*,” Baroque-Panel, MLA, San Francisco

- “Split Tongues, Deadly Letters: Literalization as Violence,” *Difficult Journeys: Text That Challenge*, ACLA, Long Beach
- “Holy Ghosts in Gryphius,” *Ghost as a Trope*, New York University
- 2006 “Rauchen als Strategie der Apathie bei Cesare Pavese und Michelangelo Antonioni,” *Rhetorik der Immunität*, Free University Berlin

TEACHING EXPERIENCE

PRINCETON UNIVERSITY, DEPARTMENT OF GERMAN

- Fall Arbeitskrisen (Ger107)
- 2014 Remixing Revolution, Science & Violence: Georg Büchner (Ger300)

LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITY OF MUNICH, GERMAN PHILOLOGY

- Spring/Summer Verneinung, Verdrängung, Verleugnung (senior seminar)
- 2014 Tropologien (methodological seminar)
- Einführung in die Medienkulturwissenschaft (methodological seminar)
- BA-Colloquium
- Fall/Winter Artistik (undergraduate seminar)
- 2013/14 Was ist barock? (undergraduate seminar)
- Einführung ins *close reading*: Grammatik (methodological seminar)
- Spring/Summer Passive Aggression bei Stifter, Fontane und Walser (senior seminar)
- 2013 Deutsche Sprache und Subjekt: Theologie, Nation, Exil von Luther bis Klemperer (undergraduate seminar)
- Charakter (methodological seminar)
- Fall/Winter Diskurse über Verführung und Flirt im 20. Jahrhundert (undergraduate seminar)
- 2012/13 Familie und Figuren der Inklusion (undergraduate seminar)

NEW YORK UNIVERSITY, MORSE ACADEMIC PLAN

- Fall 2011 Text and Ideas: Antiquity and the 19th Century (instructor for two sessions accompanying Friedrich Ulfer’s lecture)

EUROPE-UNIVERSITY VIADRINA OF FRANKFURT/ODER, WEST-EUROPEAN LITERATURES

- Spring/Summer Familie und Figuren der Inklusion (undergraduate seminar)
- 2010

NEW YORK UNIVERSITY, GERMAN LANGUAGE TEACHING

- Spring 2012 Elementary German I, *Auf geht’s*
- Summer 2008 Intensive Elementary German II, *Kontakte: A Communicative Approach*
- Fall 2007 Elementary German II, *Kontakte: A Communicative Approach*
- Spring 2007 Intermediate German II, *Anders gedacht: Text and Context in the German Speaking World*
- Fall 2006 Intermediate German I, *Anders gedacht: Text and Context in the German Speaking World*

SELECTED TRANSLATIONS

ENGLISH TO GERMAN

- De Vries, Hent, "Müssen wir (nicht) meinen, was wir sagen? Ernsthaftigkeit und Aufrichtigkeit im Werk von J. L. Austin und Stanley Cavell," in: Kathrin Thiele/Katrin Trüstedt (eds.), *Happy days: Self, Life, and Knowledge in the Works of Stanley Cavell* (München: Fink, 2009), 203-233.
- Haverkamp, Anselm, "A Narrow Thing Within One Word. Das Sichverschließen der Natur in postlapsaren Welten und Zeiten," in: Björn Quiring (ed.), *Theatrum Mundi. Die Metapher des Welttheaters von Shakespeare bis Beckett* (Berlin: August Verlag, 2011).
- Laugier, Sandra, "Importance of Importance – Cavell, Film und die Bedeutung von Bedeutsamkeit," in: Kathrin Thiele/Katrin Trüstedt, *Happy Days: Self, Life, and Knowledge in the Works of Stanley Cavell* (München: Fink, 2009), 299-316.
- Lezra, Jacques, „Bestialität: Vermittlung *more ferarum*," in: Cornelia Ortlieb/ Patrick Ramponi/ Jenny Willner (eds.), *Tiere als Medium und Obsession. Zur Politik des Wissens von Mensch und Tier in Literatur, Wissenschaft und Okkultismus um 1900* (Berlin: Neofelis, 2014).
- Norris, Andrew, "Wollen und Entscheiden. Hegel über Ironie, das Böse und die souveräne Ausnahme", in: Juliane Rebentisch/ Dirk Setton (eds.), *Willkür. Freiheit und Gesetz*, vol. II (Berlin: August Verlag, 2011), 101-138. Together with Juliane Rebentisch

GERMAN TO ENGLISH

- Haverkamp, Anselm, "The Scandal of Metaphorology", in: *Telos* (= thematic issue *Hans Blumenberg*, ed. by Rüdiger Campe and Paul Fleming) (spring 2012). Together with Daniel Hoffman-Schwartz
"Perpetuum Mobile. Shakespeare's Perpetual Renaissance"; "The Future of Violence: Machiavelli and Macbeth;" "But Mercy is Above: Shylock's Pun of a Pound," in: *ibid*, *Shakespearean Genealogies of Power: A Whispering of Nothing in Hamlet, Richard II, Julius Caesar, Macbeth, The Merchant of Venice, and The Winters Tale* (New York: Routledge, 2010).
Together with Daniel Hoffman-Schwartz
- Lowrie, Michèle (ed.), *Horace's Odes and Epodes* (Oxford/New York: Oxford University Press 2009):
Critical revision of Richard Heinze, "The Horatian Ode"; Hans Joachim Mette, "'Slender genre' and 'Slender Table' in Horace"; Peter L. Schmidt, "Horace's Century Poem: A Processional Song?"
- Mende, Dirk, "Histories of Technicization. On the Relation of the Conceptual History and Metaphorology in Hans Blumenberg", in: *Telos* (= thematic issue *Hans Blumenberg*, ed. by Rüdiger Campe and Paul Fleming) (spring 2012). Together with Daniel Hoffman-Schwartz